



Ddaala 1

Chintu

Author: Kanchan Bannerjee Illustrator: Pratyush Gupta Translator: stellah nakasango



Eno embwa eyiina amaatu amatiini.

> Eno embwa eyiina amaatu amanene.



Eno ebwaa nzilugavu.

Eno ebwa njjeru.



Eno embwa eyiina ffesi enyiimpi.



Eno embwa ebogaola nyoo.



Laaba eno embwa enzanyirizi.Embwa enzayirizi, embwa ezamu amanyi.

Eno embwa njjawulo nyoo. Eno njiyiita Chintu yange



Laaba eno embwa enzanyirizi.Embwa enzayirizi, embwa ezamu amanyi.

Eno embwa njjawulo nyoo. Eno njiyiita Chintu yange



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## Story Attribution:

This story: Chintu is translated by <u>stellah nakasango</u>. The © for this translation lies with Uganda Christian University, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Chintu</u>', by <u>Kanchan Bannerjee</u>. © Pratham Books , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## **Other Credits:**

This book has been reviewed by Mary Bayiga, Sarah Nakatudde and Rev Canon Dr John Ssenyonyi.

## **Images Attributions:**

Cover page: <u>A dog climbing over a wooden board</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>A black and</u> <u>a white dog playing together</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>A black and</u> <u>a white dog playing together</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Two dogs playing</u> <u>together with a butterfly</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Two dogs together</u>, <u>one barking and one asleep</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A boy with a dog</u> <u>who's holding a newspaper in his mouth</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A boy</u> <u>with a dog who's holding a newspaper in his mouth</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A boy</u> <u>with a dog who's holding a newspaper in his mouth</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A boy</u> <u>with a dog who's holding a newspaper in his mouth</u>, by <u>Pratyush Gupta</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A boy</u>

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

## **Chintu** (Luganda)

Wuno Chintu.Mbwaa ya njawulo!waliyo embwaa endaala mulugero luno.Wandye tanze oku zisisinkana?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!